

西南彝誌

第八卷

貴州省畢節專員公署民委會翻譯組

卷八是叙述六祖的起源和布、默两家的事。布家自慕克克传至老索履取，共传了六十八代；默家自慕奇奇传至安坤，共传了八十五代。对默支系的叙述较为详细。德施氏也是默的后裔。本卷共有一万二千九百四十七个老文文字。

一，六祖的起源

先叙述六祖的起源，再叙述布默两家。默即是慕奇奇，与慕克克是同母生，是笃慕的第六子，先居云南东川。蜀汉建兴三年，躬耕葛亮平孟获有功，封为罗甸国王。后代勿阿纳开基贵州，创业于大方之“白扎果”，遂名为水西。

二，德施氏的世代叙述

德施氏也是默之后，是默的十二代，~~相传了七十代~~相传了七十代。住云南东川一旗，势力强大，征服了各部落。其后分成两底，阿总、布宜、麻耐四大族。德施氏的住地，还有侏族、沙伦族、白麻族、白藤竿族等，散居其中。但现在的族别与古代的传说是有区别的。

贵州省毕节专署民委会古文翻译组

1958年6月第一次油印

1965年5月修改

目錄

(西南風志卷八)

- 1. 六祖的起泥-----1
- 2. 德施氏的世代叙述-----52

六里不迷西野
 hpai pui sui dau tpyi gwi

六祖人住泥是

這是六祖的起泥

分 和 丁 田 泥
 A] so] min mA] do]

上古天未产

却晚

地 未 出 之 时
 bu] mA] du] sui yit

地未出之时

天地未产生之时

大 空 空
 nat hui hui

大空空

天是混混沌沌的

大 旷 旷 先 产
 nat tpat tpat szi do]

大旷旷先产

地也是混混沌沌的

大 空 空
 nat hui hui

大空空

空空洞洞的天空中

大 旷 旷
 nat tpat tpat

大旷旷

空空洞洞的大地上

分 二 阳 与 阴
 si] qit pui sat mu]

乾二阳与阴

显现了阴阳二气

又 相 配 了 呢
 sui sat tpat lui noi

又相配了呢

二气互相结合

气 氤 氲
 sai tpyi tpyi

气氤氲

产生了上升的清气

浊 沉 沉 产 了
 dai ku] ku] do] lui

浊沉沉产了

产生了下降的浊气

分 二 阳 与 阴
 si] qit pui sat mu]

乾二阳与阴

阴阳二气

又 相 配 了 呢
 sui sat tpat lui noi

又相配了呢

又互相结合

形 行 行
 si] hui hui

形行行

产生了

西

𠂔 bui 𠂔 muu 𠂔 muu 𠂔 do+ 𠂔 lu+

形日与产了

各种形形

𠂔

𠂔 tui 𠂔 qiu 𠂔 pu+ 𠂔 8A+ 𠂔 mu+

名二阳为阴

这些阴阳的形形

𠂔

𠂔 bu+ 𠂔 8A+ 𠂔 8A+ 𠂔 lu+ 𠂔 no+

又相配了呢

又互相结合

𠂔

𠂔 8A+ 𠂔 po+ 𠂔 li+ 𠂔 no+ 𠂔 qiu+

形翻来而青

形翻成青天

𠂔

𠂔 bu+ 𠂔 po+ 𠂔 li+ 𠂔 no+ 𠂔 mu+

形翻来而红

形翻成赤地

𠂔

𠂔 8A+ 𠂔 po+ 𠂔 li+ 𠂔 no+ 𠂔 8A+

形翻来即妖

形翻变妖魔

𠂔

𠂔 bu+ 𠂔 po+ 𠂔 li+ 𠂔 no+ 𠂔 8A+

形翻来即怪

形翻变青怪

𠂔

𠂔 8A+ 𠂔 po+ 𠂔 li+ 𠂔 no+ 𠂔 qiu+

形翻来呢仙

形翻变天仙

𠂔

𠂔 bu+ 𠂔 po+ 𠂔 li+ 𠂔 no+ 𠂔 8A+

形翻来呢神

形翻变地神

𠂔

𠂔 8A+ 𠂔 po+ 𠂔 li+ 𠂔 no+ 𠂔 mu+

形翻来呢天

形翻便是天

𠂔

𠂔 bu+ 𠂔 po+ 𠂔 li+ 𠂔 no+ 𠂔 8A+

形翻来呢地

形翻便是地

𠂔

𠂔 qiu+ 𠂔 do+ 𠂔 qiu+ 𠂔 lu+ 𠂔 lu+

青产青幽幽

青幽幽的天

𠂔

𠂔 mu+ 𠂔 do+ 𠂔 mu+ 𠂔 qiu+ 𠂔 qiu+

红产红丹丹

红丹丹的地

𠂔

𠂔 si+ 𠂔 do+ 𠂔 8A+ 𠂔 qiu+ 𠂔 qiu+

实产根巍巍

在地上产生了实勾

𠂔

𠂔 su+ 𠂔 do+ 𠂔 8A+ 𠂔 po+ 𠂔 po+

勾产蒂发发

他的根蒂发达

仙 产 喜 乌 吐
pit dot pit 9ut tui
神 亩 利 豨 那
lit 3 lit 1= 2
sh 40 sh 40t nat
穆 产 天 里 临
m dot m 40 40t 40t
觉 亩 地 里 降
t 3 t 40 40t 40t
妖 产 鲁 受 木
4 4 4 4 4
40t 40t 40t 40t m
怪 亩 剥 密 椰
4 3 4 2 2
40t 40t 40t m nat
雪 兴 宇 宙 集
20 3 4 4 4
40t 40t 40t 40t 40t
江 兴 青 显 长
40 40 40 40 40
40t 40t 40t 40t 40t
地 兴 磨 辱 魁
40 40 40 40 40
40t 40t 40t 40t 40t
人 兴 于 丛 林
40 40 40 40 40
40t 40t 40t 40t 40t
天 达 地 三 间
40 40 40 40 40
40t 40t 40t 40t 40t
劫 会 命 所 有
40 40 40 40 40
40t 40t 40t 40t 40t
血 膏 气 精 有
40 40 40 40 40
40t 40t 40t 40t 40t
人 兴 希 孟 德
40 40 40 40 40
40t 40t 40t 40t 40t
希 孟 德 乃 一
40 40 40 40 40
40t 40t 40t 40t 40t

仙产喜乌吐
神亩利豨那
穆产天里临
觉亩地里降
妖产鲁受木
怪亩剥密椰
雪兴宇宙集
江兴青显长
地兴磨辱魁
人兴于丛林
天达地三间
劫会命所有
血膏气精有
人兴希孟德
希孟德乃一

天仙喜乌吐
地神利豨那
水神穆觉
在天地里出现了
而且鲁受木和呆森
两个妖怪也产生了
天上降雨雪
地上生江河
地兴磨辱魁
人兴于丛林
在天地间
会劫有生命
有血又有气
人始于希孟德
一世希孟德

司

tsɔ̃ dɔ̃t kɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

應道公乃三

三世應道公

药

kɔ̃t ndzɔ̃t sɔ̃t ɣɔ̃t sɔ̃t

公朱詩乃三

三世公朱詩

乙

sɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

詩雅黎乃四

四世詩雅黎

三

ɣɔ̃t ndzɔ̃t mɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

黎竹密乃五

五世黎竹密

mɔ̃t dzɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

密長共乃六

六世密長共

mɔ̃t dɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

密產六代有

傳說這六代人

卷

ɣɔ̃t dzɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

君住代敏在

住在天空的君長

一

ɣɔ̃t dɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

希度佐乃一

一世希度佐

ɣɔ̃t dɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

佐道額乃二

二世佐道額

ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

額雅鋪乃三

三世額雅鋪

ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

鋪雅特乃四

四世鋪雅特

二

ɣɔ̃t dzɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

特長登乃五

五世特長登

ɣɔ̃t dɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

特產五代有

傳說這五代人

ɣɔ̃t ndzɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

臣貴蒂敏在

住在地上為臣

ɣɔ̃t dzɔ̃t ndzɔ̃t ɣɔ̃t ɣɔ̃t

長共作乃七

七世長共作

四

44E 88 而 元 三
pit pet tot pit surt

喜显陀乃三

三世喜显陀

五

而 44 步 元 弟
tot 8At tAt pit sit

陀雅大乃四

四世陀雅大

六

步 分 步 元 五
tAt AJ vut pit not

大阿武乃五

五世大阿武

七

分 步 四 元 元
AJ vut hot pit tpoA

阿伍第乃六

六世阿伍第

四 中 批 元 十
hot ndzul sit pit qit

梯珠楼乃七

七世梯珠楼

批 中 步 元 二
hot ndzul sit pit hxi

楼珠武乃八

八世楼珠武

八

步 书 元 十
vut tot tot pit kurt

武洛楼乃九

九世武洛楼

九

电 中 批 元 十
tot ndzul qu pit tot

楼珠第乃十

十世楼珠第

批 分 丑 元 十
qu pit AJ m pit tui

第阿孟乃一

又一世第阿孟

批 分 十 丑 开
qu pit m dzo sud sui

第慕有以前

第慕以前

十 分 论 丑 开
pit m tot tot sui

希孟遮代数

自希孟遮起

三

批 分 十 弟 丑
qu pit m tAt tot kurt

第慕的阿到

到第慕为止

三 十 丑 丑 弟
surt tsui tAJ tsui tot

三十一代哩

计三十一代

批 分 丑 弟 丑
qu pit m tot tAJ not

第慕俄世呢

第慕俄之世

十 丑 丑 弟 弟
tui sui pui sit tot

地的越国极

大地的四极

ㄉㄨˊ ㄉㄧㄝˊ ㄕㄧˊ ㄅㄨˊ ㄅㄛˊ

坑廍四方开

均被开拓

汪

ㄅㄢˊ ㄅㄨˊ ㄕㄧˊ ㄅㄨˊ ㄅㄛˊ

水洪四方湧

洪水四方湧

汪

ㄉㄨˊ ㄍㄨˊ ㄌㄨˊ ㄌㄨˊ ㄆㄧˊ

人是完全廍

人类全淹没

汪

ㄉㄨˊ ㄇˊ ㄅㄨˊ ㄕㄨˊ ㄉㄨˊ

寫慕戲独在

独剩寫慕戲

汪

ㄕㄨˊ ㄅㄢˊ ㄅㄢˊ ㄅㄢˊ ㄕㄨˊ

婚巧姻处远

没有通婚处

ㄌㄨˊ ㄇˊ ㄇㄧˊ ㄆㄧˊ

姜姆客叔

姜姆客叔地

ㄕㄨˊ ㄆㄢˊ ㄇㄧˊ ㄕㄨˊ ㄆㄢˊ

三主女三位

三主女三位

ㄕㄨˊ ㄅㄢˊ ㄅㄢˊ ㄅㄢˊ ㄕㄨˊ

聚成宜来配

聚成宜来配

ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄆㄢˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ

色发即男媒

色发即男媒

ㄉㄨˊ ㄇˊ ㄅㄨˊ ㄌㄨˊ ㄌㄨˊ

寫慕戲者聚

嫁与寫慕戲

ㄕㄨˊ ㄆㄢˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ

六祖三位母

就是六祖的三位母

ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ

賈左文洛

賈左文洛地

ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ

本賢痴能娘

本賢痴之女

ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ

痴以古吐

痴以古吐

ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ ㄕㄨˊ

孟雅怯

生了孟雅怯

○即是白月潭。○書主名。

五

万 叶 茫 亡 邪
mi ɣAɪ kɔɪ muɪ loɪ

孟雅苦母是

和孟雅苦

六

焉 出 万 以 乙
dɛɪ suɪ zuɪ tɛɪ dɛuɪ

羊样子一对

是一对壮儿

七

万 望 万 叶 拖
vuɪ pɔɪ mɪ ɣAɪ tɕeɪ

武祖孟雅怯

孟雅怯是武②系的祖先

八

地 望 万 叶 叶
ndɛɪ pɔɪ mɪ ɣAɪ kɔɪ

乍祖孟雅苦

孟雅苦是乍②系的祖先

万 地 万 万 叶
vuɪ ndɛɪ ɕiɪ zuɪ kɔɪ

武乍二子长

武乍是大的两房

万 叶 万 叶 万
tɕɛɪ tɕɛɪ mɪ kɔɪ tɕɛɪ

存吐孟卧散

子孙散在南部存吐地方

万 叶 万 万 住
mɪ kɔɪ tɕɛɪ kɔɪ dɛuɪ

孟卧居而住

就在此居住了

九

叶 叶 叶 叶
hɔɪ ɣAɪ zuɪ vuɪ

洪以欲文

洪以欲文地

叶 叶 叶 叶
nuɪ ɕeɪ nuɪ Aɪ mɛɪ

嫩贤伦姑娘

嫩贤伦③之女

叶 叶 叶 叶
nuɪ ɕeɪ miɪ nduɪ

伦以冬冬

伦以冬冬

十

万 叶 叶
mɪ ɣAɪ zeɪ

孟雅富

生了孟雅富

万 叶 叶 叶 叶
mɪ ɣAɪ kɔɪ muɪ loɪ

孟雅卧母是

和孟雅卧

焉 出 万 以 乙
dɛɪ suɪ zuɪ tɛɪ dɛuɪ

羔的子一对

是一对壮儿

万 望 万 叶 叶
ndɛɪ pɔɪ mɪ ɣAɪ zuɪ

糖祖孟雅富

孟雅富是糖④的祖先

① 民族名，住云南西南一带。 ② 君主名 ③ 糖 民族名，住云南及四川南部一带。

恒 祖 慕 雅 卧
 xun pul mt sat soh
 糯 恒 二 子 次
 noh xun qit zuh tpuh
 洛 博 慕 烤 拓
 loj buw mt kua nda
 慕 烤 临 而 住
 mt kua nda luw dzu

恒祖慕雅卧

糯恒二子次

洛博慕烤拓

慕烤临而住

慕雅卧是恒的祖先

糯恒是次的两房

子孙扩张到^{北部}洛博地方

住在北部地方了

因

再

公

走

瞿 以 文 洛
 qay wut voh loj
 伊 贤 宜 姑 喊
 qut ped qit a ma
 宜 以 密 补
 qit wut mit put
 慕 克 克
 mt kua kua
 慕 齐 齐 母 是
 mt hpil hpil mu loj
 布 祖 慕 克 克
 bu pul mt kua kua
 默 祖 慕 齐 齐
 mo pul mt hpil hpil
 布 默 二 子 幼
 bu mo qit zuh qat
 实 益 藏 朋 漫
 si qit nuw pu mbu
 敷 朋 漫 而 住
 nuw pu mbu luw dzu

瞿以文洛

伊贤宜姑喊

宜以密补

慕克克

慕齐齐母是

布祖慕克克

默祖慕齐齐

布默二子幼

实益藏朋漫

敷朋漫而住

瞿以文洛地

伊贤宜(君主名)之女

宜以密补

是慕齐齐

慕克克之母

慕克克是布的祖先

慕齐齐是默的祖先

布默是小的两房

子孙遍中央实益地方

就在此居住了

卷

八

五

①“恒”氏族名，住唐山及四川南部一带。②氏族名，住黔西北，黔西南和云南正雄一带。

子

咍 万 舌 叶 叶
dai mɔt dɔt ɔt ɔt

司

元 里 三 以 亡
pɔt pɔt sɔt ɔt mɔt

乙

乃 出 尔 三 里 叶 叶
nɔt xɔt lɔt lɔt pɔt pɔt

三

万 叶 叶 元 叶
mɔt ɔt ɔt ɔt tɔt

叶 叶 叶 元 叶
ɔt ɔt ɔt ɔt ɔt

叶 叶 三 元 三
ɔt ɔt ɔt ɔt sɔt

卷

叶 三 叶 元 叶
lɔt ɔt ɔt ɔt ɔt

人

叶 叶 叶 元 叶
ɔt ɔt ɔt ɔt ɔt

叶 叶 元 元
ɔt ɔt ɔt ɔt

叶 叶 叶 元 叶
mɔt ɔt xɔt ɔt ɔt

叶 叶 叶 元 叶
xɔt ɔt tɔt ɔt ɔt

五

叶 叶 叶 元 叶
tɔt ɔt pɔt ɔt ɔt

叶 叶 叶 元 叶
lɔt ɔt pɔt ɔt ɔt

叶 叶 叶 元 叶
pɔt ɔt tɔt ɔt ɔt

叶 叶 叶 元 叶
ɔt ɔt ɔt ɔt ɔt

算慕排之中

六祖三位母

取恒等等祖宗是

慕雅卧乃一

卧雅叶乃二

叶萎萎乃三

萎萎补乃四

补亨哈乃五

亨哈密乃六

密雅恒乃七

恒雅妥乃八

妥微朋乃九

微朋宾乃十

宾纳吐乃一

纳吐卧乃二

算慕的三个妻子

就是六祖的母亲

以下不是
(取恒支系祖先的谱象)

一世慕雅卧

二世卧雅叶

三世叶萎萎

四世萎萎补

五世补亨哈

六世亨哈密

七世密雅恒

八世恒雅妥

九世妥微朋

十世微朋宾

下一世宾纳吐

二世纳吐卧

雅	44	亡	元	三
soi	BAI	mu	pit	sur
雅	亡	雅	万	男
soi	mu	soi	zur	zit
雅	万	雅	母	五
soi	pit	soi	xur	got
雅	男	雅	元	元
soi	dur	soi	pit	tpoi
母	元	元	3L	四
xur	dur	pit	sei	lot
母	男	雅	四	五
xur	dur	soi	lot	kur
万	并	44	雅	万
AJ	ndza	tur	pit	soi
雅	44	万	万	万
soi	BAI	bur	AJ	mot
万	44	万	万	万
bur	BAI	pit	tpoi	tpoi
雅	万	雅	万	万
BAI	tur	gur	nur	tsur
万	万	万	万	万
kur	dur	gur	mur	lot
万	万	万	万	万
dur	gur	BAI	gur	tsur
万	万	万	万	万
tsur	gur	soi	gur	kur
万	万	万	万	万
mur	tsur	SAI	lot	kur
万	万	万	万	万
dur	tsur	gur	tsur	m

卧雅蒙乃三
 卧蒙卧汝四
 卧益卧恒五
 卧德额乃六
 恒产六代后
 恒德额者到
 阿者一象哩
 宗雅补姑娘
 补雅补景
 罢第格伦居
 九德额母是
 德额罢又迁
 迁往西而去
 夕变汉成了
 德变额变的

三世卧雅蒙
 四世卧蒙卧汝
 五世卧益卧恒
 六世卧德额
 耿恒传了十六代
 到恒德额之世
 阿者象①
 宗雅补的变儿
 补雅似景
 嫁在罢第格伦②
 是几个德额之母
 德额自罢第格伦
 迁往西部
 夕人变汉人去了
 又有一部份德额到息

西
 降
 左
 志
 卷
 六

①水西各部。 ②贵州威宁大海子。 ③“息果”今云南镇雄县。

司

北 110 万 帝 里 25
piJ kot AJ Vut ml tət

息果阿武成了

变为阿武了

司

弟 山 加
duJ sut dzot

德额作

只有德额作

乙

弟 山 加
duJ sut nduJ

德额冬

德额冬

三

弟 山 工
duJ sut gunt

德额格

德额格

弟 山 工
duJ sut tui

德额登

德额登

地 里 耕 万
tiJ tui piJ not

这即象呢

这即户人

五

地 地 元 万
tiJ tui tui tui Vut

是德额方远

住德额地方

地 弟 弟 加
tiJ mit duJ dzot

大地方在

在远处住的

弟 山 万 弟 弟 弟 弟
duJ sut tui not tui tui tui

德额隆是女兄

是兄长德额隆

弟 山 弟 弟 弟 弟 弟 弟
duJ sut tui not tui tui tui tui

德额奋是兄弟俩

和兄弟德额奋

弟 山 弟
duJ sut tui

德额泰

德额奋

六

弟 弟 弟 弟
duJ tui tui tui

绵羊一对

偷去德额泰的

弟 弟 弟 弟
duJ tui tui tui

山羊三支

绵羊一对

弟 弟 弟 弟 弟
duJ tui tui tui tui tui

德额奋来偷

三支山羊

弟 弟 弟 弟 弟
duJ tui tui tui tui tui

兄弟偷取想

兄弟因此引起了争端

𡗗 法 𡗗 𡗗 𡗗
fai dzul dzol maɿ moɿ

𡗗住在不好

德𡗗不好再住

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
fai hɿɿ ɿiɿ suɿ xoɿ

𡗗住東而移

就往東迁移

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
fai ɿiɿ ɿiɿ suɿ luɿ

𡗗迁東而去

住在東也

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
baɿ ɿaɿ ɿoɿ huɿ tieɿ

𡗗雅受洪居

𡗗雅受洪地方①

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
ɿoɿ huɿ xuɿ ɿaɿ laɿ

𡗗洪恒扯勒

𡗗受洪恒扯勒②了

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
diɿ suɿ ɿiɿ guɿ viɿ

𡗗的𡗗是呀

這𡗗就是如此了

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
duɿ guɿ luɿ noɿ

德𡗗隆君

德𡗗隆

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
luɿ guɿ miɿ miɿ dzol

洛𡗗美地在

住在德𡗗卜𡗗③

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
duɿ ɿaɿ ɿaɿ ɿaɿ ɿaɿ ɿaɿ ɿaɿ

德𡗗𡗗𡗗洛𡗗𡗗

就是𡗗𡗗的君主

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
diɿ suɿ ɿiɿ guɿ viɿ

𡗗𡗗𡗗是呀

就是這樣的

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
quɿ pɿɿ miɿ kuɿ kuɿ

𡗗祖慕克克

且說慕克克

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
dieɿ buɿ pɿɿ pɿɿ guɿ

德布祖宗是

即是德布的祖宗

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
kuɿ kuɿ ɿaɿ guɿ

𡗗𡗗𡗗格

𡗗𡗗𡗗④的

𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
quɿ ɿaɿ miɿ guɿ

𡗗君主是

𡗗君長

①即今古勞。②川南及赤水河一帶。③今云南昭通。④今云南宣威。

司	𠂔	3=	𠂔	𠂔	姜姜俄格	姜姜俄格①的
	lwt	lwt	su]	gu]		
简	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	布勒君主是	布勒君长
	be]	LAJ	ph]	m]	gu]	
又	𠂔		𠂔	𠂔	纪俄格	纪俄格②的
	ph]		su]	gu]		
志	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	乌微君主是	乌微君长
	su]	su]	ph]	m]	gu]	
	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	妥老胆洛	妥老胆洛(云南属)
	to]	bo]	da]	to]		
	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	俊益阿太一切君主	俊益阿太等君长都属
	ph]	ph]	ph]	ph]	德布氏	
一	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	阿底土目	还有阿底土目③
	AV		di]	no]		
人	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	丰姜土目	丰姜土目③
	ph]		lwt	no]		
	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	这些人哩	这些人
	bi]		lwt	su]		
	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	德布葛是	都属于德布的后裔
	di]	bu]	zu]	gu]		

一	𠂔	3=	3=	𠂔	𠂔	慕克克乃一	一世慕克克
	m]	kū]	kū]	qit	tiw]		
	3=	𠂔	1=	𠂔	𠂔	克迫默乃二	二世克迫默
	kū]	pā]	ma]	qit	qit]		
	𠂔	1=	𠂔	𠂔	𠂔	迫默仲乃三	三世迫默仲
	pā]	ma]	dzu]	qit	su]		
	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	仲鲁蒙乃四	四世仲鲁蒙
	dzu]	lu]	mu]	qit	tiw]		

① 德布，今徽州婺源。 ② 分徽州歙县。 ③ 分徽州休宁。